

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации **Ермаковой Марии Сергеевны** «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ КОНЦЕПТА DIE WAHRHEIT (ИСТИНА) С КОНЦЕПТОМ DIE GERECHTIGKEIT (СПРАВЕДЛИВОСТЬ) НА МАТЕРИАЛЕ НЕМЕЦКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки. – Москва, 2021. – 21 с.

Реферируемое исследование М.С. Ермаковой посвящено изучению особенностей функционирования концептов, описания их взаимодействия. Вербализация концептов *истина* и *справедливость* привлекло внимание автора в силу своей универсальности, а их изучение объективно ограничено текстами определённой стилистической направленности. Обращение автора диссертации к функционированию этих двух ключевых концептов, имеет как философский, так и социальный аспекты; оно позволяет понять роль концептов в развитии языка вообще и применительно концептосфере немецкого языка, которая не получила ещё пока своей детальной и всеобъемлющей проработки.

С лингвистических позиций оправданно, на наш взгляд, автором используется идея В.И. Карасика о том, что концепт представляет собой «квант переживаемого опыта, который моделируется как трехмерное образование, в составе которого можно выделить понятийные, образные и ценностные характеристики» [Карасик 2002]. В этом смысле следует отметить междисциплинарный характер данной работы, находящейся на стыке таких наук, как: лингвистика, когнитология, лингвоконцептология, семантика, литературоведение и т.д.

Свидетельством *научной новизны* работы М.С. Ермаковой является последовательный подход диссертанта к изучению вербализации понятийных компонентов концептов *истина* и *справедливость* на материале немецких художественных текстов. Как следует из автореферата, они разносторонне показаны с учётом их возможностей как самостоятельно, так и при соответствующем совмещении. Несомненный интерес представляет также впервые предпринятое изучение в диахроническом плане своеобразия лексико-семантического пересечения исследуемых концептов в немецких художественных текстах.

Хочется отметить глубину научного исследования М.С. Ермаковой, которая заключается в серьёзных *теоретических* обобщениях, касающихся проблем вербализации концептов в рамках их самостоятельной и совмещённой репрезентации в стилистически однородных текстах. В работе детально и достаточно полно показана роль семантики лексических единиц, участвующих в создании ткани немецкого художественного текста, что позволяет представлять каждый из изучаемых концептов отдельно или в их сравнении.

Достоверность и обоснованность положений диссертации обеспечиваются разработкой автором понятийной составляющей концепта *истина* в немецких художественных текстах через значения лексем, выступающих в качестве синонимов или антонимов ядерной лексемы *die Wahrheit* и их производных (с. 8). Диссертантом с этой целью проанализирована частотность использования лексем *die Wahrheit, die Lüge, ehrlich* как важнейших доминант при вербализации исследуемого концепта. Автор отмечает частотное употребление, наряду с указанными выше ядерными лексемами, таких языковых единиц как *richtig, das Recht* и их производных.

Рецензируемый автореферат показательно свидетельствует о самостоятельности исследования; диссертация обладает внутренней логикой, содержит новые важные выводы. Положения, выносимые на защиту, говорят о глубокой и творческой переработке теоретической базы, а также о привлечении достаточного по количеству и качеству объема иллюстративного материала.

Основное содержание диссертации М.С. Ермаковой отражено в семи публикациях автора, среди которых 4 статьи в изданиях из Перечня ВАК. Кроме того, как видно из автореферата, диссертация успешно прошла апробацию в ходе целого ряда международных и всероссийских научных конференций.

На основании вышеизложенного можно сделать вывод, что автореферат кандидатской диссертации свидетельствует о научной зрелости автора. Работа Марии Сергеевны Ермаковой «Пересечение концепта *die Wahrheit* (истина) с концептом *die Gerechtigkeit* (справедливость) на материале немецкой художественной литературы», полностью отвечает необходимым критериям, изложенным в «Положении о порядке присуждения ученых степеней», утверждённом Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842, а её автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Кандидат филологических наук, доцент,
зав. кафедрой иностранных языков
ФГБОУ ВО «Орловский государственный
институт культуры»

Александр Гаврилович Пастухов,
302020 г. Орел, ул. Лескова, 15
E-Mail: alexander.pastukhov@yandex.ru
Тел.: +7-910-3078811 (моб.)

10.04.2021


А.Г. ПАСТУХОВ

Подпись А.Г. Пастухова заверяю:
ф.и.о.
Зав. канцелярией О.В. Шенкина

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Марии Сергеевны Ермаковой на тему:
«Пересечение концепта *DIE WAHRHEIT (истина)* с концептом
DIE GERECHTIGKEIT (справедливость) на материале
немецкой художественной литературы», представленной
на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.04 – германские языки (Москва, 2021)

Диссертационное исследование М.С. Ермаковой посвящено изучению ключевых мировоззренческих категорий – *истины* и *справедливости* на примере немецкой художественной литературы. Актуальность данной работы заключается в необходимости перехода от описания отдельных концептов к анализу их взаимодействия. При этом именно взаимодействие двух ключевых концептов, которые носят философский и социальный характер, позволяет обратить внимание на детали, помогающие понять роль концептов в развитии языка. Объектом исследования стали лексико-семантические репрезентации понятийной части концептов *истина* и *справедливость* в немецком языке. Предметом исследования явилась семантика лексических единиц, способных в немецких художественных текстах представлять каждый из изучаемых концептов отдельно и при их совмещении.

Автореферат знакомит с основными положениями диссертации. Его структура включает общую характеристику работы, изложение содержания и результатов научного исследования, список публикаций автора по теме.

В общей характеристике в соответствии с правилами оформления авторефератов диссертаций обоснованы актуальность, объект, предмет, научная новизна, цель и исследовательские задачи, раскрывается степень разработанности темы, теоретическая база, методологическая основа исследования, определен понятийный аппарат, отмечены теоретическая и практическая значимость, указаны выносимые на защиту положения, достоверность полученных результатов и апробация работы.

Как следует из текста автореферата, структура диссертации включает введение, три главы, заключение и список использованной литературы. В первой главе рассмотрены теоретические предпосылки исследования, освещается современное философское понимание *истины* и *справедливости*, дается характеристика направлений исследования концепта в современном языкознании. Концепт понимается как квант переживаемого опыта и моделируется как трехмерное образование, в составе которого можно выделить понятийные, образные и ценностные характеристики (Карасик В.В.). Во второй главе на базе словарей были проанализированы лексемы, выражающие в своих значениях *истину* и *справедливость*. Ядерной лексемой концепта *истина* в немецком языке выступает слово *die Wahrheit*, концепта *справедливость* – *die Gerechtigkeit*. В художественных текстах, рассмотренных диссертантом, были выявлены следующие особенности: в произведении И.В. Гёте «Фауст» отсутствует совмещение концептов *истина* и *справедливость*, а повести Г. фон Клейста «Михаэль Кольхаас» отмечено их активное взаимодействие. В третьей главе излагаются результаты взаимодействия изучаемых концептов в художественных текстах XX века (Ф. Кафка «Процесс», Ф. Дюрренматт «Правосудие» и «Подозрение», Д. Шваниц «Кампус»). Механизм пересечения концептов во всех художественных текстах имеет неодинаковый характер, что связано с идиостилем

каждого автора. Отмечена активность ядерных лексем, служащих средством вербализации обозначенных концептов. В заключении формулируются выводы, полученные на основе исследования результатов. Список литературы включает 256 наименований теоретических работ, из них 18 на иностранных языках, 44 словаря и 10 произведений художественной литературы.

Не вызывает сомнений научная новизна работы. Диссертант впервые в германистике на материале художественных текстов изучает вербализацию понятийных компонентов концептов *истина* и *справедливость*. Впервые в диахроническом аспекте осуществляется выяснение своеобразия лексико-семантической представленности пересечения данных концептов в немецких художественных текстах.

Теоретическая значимость работы состоит в дальнейшей разработке проблем изучения вербализации концептов.

Практическую значимость работы заключается в возможности использования результатов работы при чтении лекций по когнитивной лингвистике, стилистике немецкого языка и др.

Ключевые положения автора отражены в 7 публикациях, 4 из которых опубликованы в журналах, входящих в Перечень рецензируемых научных изданий, рекомендованных ВАК при Министерстве науки и высшего образования РФ.

В целом автореферат дает точное представление о результатах исследования, логично выстроен, по структуре и содержанию отражает диссертационную работу. На основании автореферата можно сделать следующие выводы:

1. Диссертация М.С. Ермаковой «Пересечение концепта *DIE WAHRHEIT* (*истина*) с концептом *DIE GERECHTIGKEIT* (*справедливость*) на материале немецкой художественной литературы» является самостоятельной, завершённой научно-квалификационной работой, выполненной на актуальную тему, в которой осуществлено решение научной задачи, имеющей значение для развития отечественной лингвистической науки;
2. Данное диссертационное исследование соответствует критериям, установленным «Положением о порядке присуждения ученых степеней» (Постановление Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842 (ред. от 01.10.2018, с изм. От 26.05.2020));
3. М.С. Ермакова заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Автор отзыва: кандидат филологических наук Татьяна Рудольфовна Душенкова
Место работы: Федеральное государственное бюджетное учреждение науки «Удмуртский федеральный исследовательский центр Уральского отделения Российской академии наук»
Должность: ст. научный сотрудник
Почтовый адрес: 426004, Удмуртская Республика, г. Ижевск, ул. Т. Барамзиной, 34; тел.: (3412) 68-52-94; e-mail: dushenkovatr@mail.ru

Старший научный сотрудник УдмФИЦ УрО РАН,
кандидат филологических наук

Т. Р. Душенкова

10.04.2021 г.

Т. Р. Душенкова

Начальник отдела кадров О.С. Воронцова



ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Ермаковой Марии Сергеевны «Пересечение концепта *DIE WAHRHEIT* (ИСТИНА) с концептом *DIE GERENTIGKEIT* (СПРАВЕДЛИВОСТЬ) на материале немецкой художественной литературы», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки

Диссертационное исследование Марии Сергеевны Ермаковой посвящено изучению двух концептов – *DIE WAHRHEIT* и *DIE GERENTIGKEIT*. Данные концепты обладают как социально-культурной, так и философской значимостью, поэтому их описание в диахроническом аспекте представляется актуальным. Работа выполнена в рамках когнитивного подхода к языку на материале немецкой художественной литературы и словарей.

В фокусе внимания находится взаимодействие двух концептов в текстах, в частности, изучаются лексические единицы, с помощью которых могут быть вербализованы оба концепта; такой подход определяет **актуальность** темы исследования и позволяет получить новые научные результаты.

Научная новизна диссертации обусловлена тем, что в работе впервые на материале немецких художественных текстов изучаются языковые средства, вербализующие понятийную часть концептов.

Теоретическая значимость работы связана с дальнейшим развитием когнитивного подхода к языку и углублением знания о взаимодействии концептов и средств их вербализации в тексте.

Практическое применение полученных результатов видится в возможности их использовании в практике преподавания различных лингвистических дисциплин.

Результатом исследования стал вывод о том, что активное использование лексики *richtig* в немецких художественных текстах позволяет установить отношения пересечения между двумя концептами – *DIE WAHRHEIT* (ИСТИНА) и *DIE GERENTIGKEIT* (СПРАВЕДЛИВОСТЬ), при этом автор отмечает индивидуальный характер взаимоотношения между этими концептами в текстах различных авторов. В выявлении этих индивидуальных особенностей пересечения двух концептов в произведениях немецких писателей видится перспектива данного исследования.

По ходу знакомства с текстом автореферата возник вопрос, в какой степени результаты исследования, полученные на материале художественных

текстов, могут быть распространены, например, на немецкоязычные философские трактаты, созданные в различные эпохи?

Содержание автореферата позволяет сделать вывод, что диссертация М.С. Ермаковой «Пересечение концепта *DIE WAHRHEIT* (ИСТИНА) с концептом *DIE GERENTIGKEIT* (СПРАВЕДЛИВОСТЬ) на материале немецкой художественной литературы» является самостоятельным завершённым исследованием, вносящим вклад в развитие германистики. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук и паспорту специальности 10.02.04 – германские языки, а ее автор, Мария Сергеевна Ермакова, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Шилихина Ксения Михайловна

Доктор филологических наук (специальность 10.02.19 – теория языка),
доцент, заведующая кафедрой теоретической и прикладной лингвистики
факультета романо-германской филологии
ФГБОУ ВО «Воронежский государственный университет»

Федеральное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Воронежский государственный университет»
394018, Воронеж, Университетская пл., 1
Тел. +7(473) 220-41-49
Email: shilikhina@rgph.vsu.ru

22 марта 2021 г.

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

